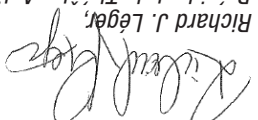


Richard J. Legat,  
Président de Théâtre Action



Bon colloque à tous les participants!

Ensemble, bâtissons un avenir prometteur pour le développement des arts et de la culture et celui de nos municipalités.

Le **COLLOQUE SUR LES ARTS, LA CULTURE ET LA VILLE** s'inscrit également dans le cadre de la tenue des États généraux du théâtre franco-ontarien, dont l'objectif premier est de définir une vision à long terme et un plan d'action favorisant la pérennité du théâtre franco-ontarien.

Théâtre Action est fier de s'associer à l'Association des municipalités françaises de l'Ontario (AFMO) ainsi que l'Association des juristes d'expression française de l'Ontario (AJEFO), deux partenaires essentiels dans la tenue d'un tel événement. Ce partenariat permettra de développer des liens de travail et favorisera la mise en œuvre de politiques culturelles.

notre communauté.

tous une occasion en or de se mobiliser vers un objectif commun : celui de favoriser le développement des arts et de la culture dans

et socialement rentables au développement des municipalités. réaliser à quel point les arts représentent des options économiquement ou tout autre personne intéressée par les arts, la culture et la ville, de élus municipaux, juristes, gens d'affaires, représentants des médias. Ce colloque permettra à tous les participants, qu'ils soient artistes,

ET LA VILLE en Ontario.

Théâtre Action est heureux d'être l'hôte du tout premier **COLLOQUE SUR LES ARTS, LA CULTURE**

Chers amis,



## UN MOT du président de Théâtre Action

## THÉÂTRE ACTION, l'AFMO et l'AJEFO PRÉSENTENT :

DU 21 AU 23  
JUN 2007  
À OTTAWA

## LE COLLOQUE SUR LES ARTS, LA CULTURE ET LA VILLE

dans le cadre des États généraux du théâtre franco-ontarien



Guy Mignault,

Directeur artistique du Théâtre français de Toronto et maître de cérémonie du Colloque sur les arts, la culture et la ville



Téléphone : 613.745.2322  
www.theatreaction.on.ca



LES ÉTATS GÉNÉRAUX DE L'ONTARIO  
Phase 1  
LA FONDATION THÉÂTRALE  
RÉSEAU ONTARIO  
LE DROIT  
ASSOCIATION DE L'ONTARIO  
MUSEOPARC  
L'AJEFO  
LA LIAISON  
TELEVISION  
PREMIÈRE CHAÎNE 90.7  
LA FONDATION THÉÂTRALE DE L'ONTARIO  
Patrimoine canadien et Parcs Canada  
Canadian Heritage and Parks Canada



Simon Braut, O.C.  
Conférencier invité au Colloque sur les arts, la culture et la ville.

Directeur général de l'École nationale de théâtre du Canada. Vice-président du Conseil des Arts du Canada et président de Culture Montréal.

## Participez au tout premier COLLOQUE SUR LES ARTS, LA CULTURE ET LA VILLE en Ontario!

Du 21 au 23 juin 2007  
Hôtel Hampton Inn Ottawa et Centre de congrès  
100 chemin Coventry  
Ottawa, Ontario K1K 4S3

**FORMULAIRE D'INSCRIPTION**

Nom : .....

Fonction : .....

Nom de l'organisme : .....

Adresse postale : .....

Téléphone : .....

Courriel : .....

Membre de TA ou d'un organisme culturel : .....

Précisez : .....

Étudiant temps plein : .....

(photocopie de votre carte étudiante requise)

Non membre : .....

**Je désire m'inscrire :**

- Pré-colloque : table ronde, buffet et soirée dansante .....\$
- Colloque sur les arts, la culture et la ville.....\$
- Cocktail dînatoire et soirée gala.....\$

TOTAL.....\$

Vous devez nous faire parvenir par la poste votre formulaire d'inscription accompagné de votre paiement (chèque ou mandat poste) à l'ordre de Théâtre Action.

**Date limite d'inscription : le 25 mai 2007**  
Inscrivez-vous rapidement, les places sont limitées!

« Early Bird » Avant le 16 avril 2007	Prix à partir du 17 avril 2007
---	--------------------------------------

**TARIFICATION - COLLOQUE SUR LES ARTS, LA CULTURE ET LA VILLE**

PRÉ-COLLOQUE / TABLE RONDE SUR LES BÉNÉFICES RELIÉS AUX ARTS (BUFFET ET SOIRÉE DANSANTE)		
Membres de TA et étudiants à temps plein	25 \$	35 \$
Membres d'organismes culturels	35 \$	50 \$
Nom membres	45 \$	60 \$
<b>COLLOQUE SUR LES ARTS, LA CULTURE ET LA VILLE</b>		
Membres de TA et étudiants à temps plein	100 \$	150 \$
Membres d'organismes culturels	200 \$	250 \$
Non-membres	250 \$	325 \$
<i>* Ces coûts incluent les petits déjeuners continental, le dîner ainsi que le cocktail de la soirée du vendredi</i>		
<b>COCKTAIL DÎNATOIRE ET SOIRÉE GALA</b>		
Membres de TA et étudiants à temps plein	50 \$	50 \$
Membres d'organismes culturels	70 \$	70 \$
Non-membres	100 \$	100 \$

*Veillez noter que les membres de l'AFMO et de l'AJEFO doivent se référer à la grille de tarification de leur organisme respectif.*

Pour vous inscrire en ligne ou pour de plus amples informations au sujet du **COLLOQUE SUR LES ARTS, LA CULTURE ET LA VILLE**, visitez dès maintenant le **www.theatreaction.on.ca**

**Renseignements généraux :**  
Théâtre Action  
255, chemin Montréal  
Ottawa, Ontario K1L 6C4  
Tél. : 613 745-2322, poste 22  
Télec. : 613 745-1733



# LE COLLOQUE SUR LES ARTS, LA CULTURE ET LA VILLE

## LE MERCREDI 20 JUIN 2007

### PRÉ-COLLOQUE

17 h à 23 h

TABLE RONDE, BUFFET ET SOIRÉE DANSANTE

**Table ronde : Les bénéfiques reliés au théâtre et aux arts... utopie ou réalité?**

Conférenciers invités :

**François Colbert**, Professeur titulaire aux HEC, titulaire de la Chaire de gestion des arts Carmelle et Rémi-Marcoux et responsable pédagogique du D.E.S.S. en gestion d'organismes culturels

**Paul Lefebvre**, Traducteur, professeur de théâtre, metteur en scène et adjoint à la direction artistique du Théâtre français du Centre national des Arts

**Joël Beddows**, Professeur au Département de théâtre de l'Université d'Ottawa, titulaire de la chaire de recherche sur la francophonie canadienne et directeur artistique du Théâtre la Catapulte

**Ronald Caza**, Avocat et président du conseil d'administration de l'Écho d'un peuple

## LE JEUDI 21 JUIN 2007

### LE COLLOQUE SUR LES ARTS, LA CULTURE ET LA VILLE

13 h

CONFÉRENCE D'OUVERTURE

**Ouverture du COLLOQUE SUR LES ARTS, LA CULTURE ET LA VILLE**

Conférenciers invités :

**Simon Brault, O.C.** – Directeur général de l'École nationale de théâtre du Canada, vice-président du Conseil des Arts du Canada et président de Culture Montréal

14 h 30 à 16 h 45

CONFÉRENCE 1

**La place de l'artiste dans la communauté : comment créer un modèle qui fonctionne?**

Conférenciers invités :

**Gérald Alain**, Maire d'Edmundston – « Un artiste, une ville »

**Sylvain Laroche**, Fondateur – « Le p'tit bonheur de Sainte-Camille »

17 h 30 à 19 h

**ACTIVITÉ RÉSERVÉE AUX MEMBRES DE THÉÂTRE ACTION, DE L'AFMO ET DE L'AJEFO, UNE INVITATION DE LA VILLE D'OTTAWA**

**Cocktail, BBQ, animation culturelle et activités de réseautage**

## LE VENDREDI 22 JUIN 2007

### LE COLLOQUE SUR LES ARTS, LA CULTURE ET LA VILLE

9 h à 10 h 20

CONFÉRENCE 2

**La culture et les infrastructures**

Conférenciers invités :

**Frédéric Julien**, Directeur général de Réseau Ontario – « L'impact des infrastructures sur la diffusion et le développement de public en Ontario »

**Éric Forest**, Maire de Rimouski – « La construction d'une salle de spectacle... une histoire de persévérance ou comment créer un impact positif pour la ville et ses citoyens »

**Rolande Faucher**, Consultante – « L'impact de la prise en charge de nos infrastructures sur les organismes culturels et la communauté : des faits vécus »

10 h 35 à 11 h 55

CONFÉRENCE 3

**Faire le choix d'une politique culturelle**

Conférenciers invités :

**Jacques Lortie**, Consultant – « La cartographie culturelle des municipalités francophones de l'Ontario »

**Rob Skelly**, Gestionnaire du Tourisme, des Programmes et des Partenariats, Ville de Sudbury – « L'impact d'un plan d'action associé à une politique culturelle »

**Michel de la Durantaye**, Professeur au Département des sciences du loisir et de la communication sociale à l'UQTR – « Les dix étapes nécessaires pour la mise en œuvre d'une politique culturelle »

14 h à 15 h 20

CONFÉRENCE 4

**La gestion de crise : comment garder le cap en pleine tempête?**

Conférenciers invités :

**Michel Gauthier**, Directeur général d'International Flora – « Les enjeux reliés à la mise en place d'événements culturels de grande envergure »

**Maître Ronald F. Caza**, Avocat – « Les aspects légaux à considérer en période de crise »

**Conférencier à confirmer**, – « Les enjeux reliés à la gouvernance... comment identifier les signes d'une crise et surtout, comment prévenir ces situations »

15 h 35 à 17 h

CONFÉRENCE 5

**Les arts et la culture... un choix économiquement rentable pour les municipalités?**

Conférenciers invités :

**Pierre Couture**, Président – « Le mondial des Cultures de Drummondville, 26 ans de croissance économique »

**Sylvain Lafrance**, Vice-président principal des services français de Radio-Canada – « Les médias, partenaires de l'essor économique en Ontario »

17 h à 19 h

COCKTAIL D'ÎNATOIRE

**Célébration de la francophonie plurielle, métissée et polyphonique**

**Présence de dignitaire à confirmer**

**Souper : libre**

## LE SAMEDI 23 JUIN 2007

18 h

COCKTAIL D'ÎNATOIRE ET SOIRÉE GALA

**Spectacles (poésie, théâtre, musique)**

**Remise de prix**

**Tenue de soirée**

Pour de plus amples informations :

**613 745-2322, poste 22**

**www.theatreaction.on.ca**

## Hébergement

Hampton Inn Ottawa et Centre de congrès  
1 877 701-1281

www.hamptoninnottawa.com

Crown Plaza Ottawa (centre-ville)  
613 237-3600

www.crowneottawa.ca

Chimo Hotel  
1 800 387-9779

www.chimohotel.com

\* Veuillez noter que la programmation est sujette à changements.

